



**REPUBLIQUE DU CAMEROUN**

*Paix - Travail - Patrie*

MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES  
DE L'ECONOMIE SOCIALE ET DE L'ARTISANAT

**COMMISSION MINISTERIELLE DE PASSATION  
DES MARCHES**

**REPUBLIC OF CAMEROON**

*Peace - Work - Fatherland*

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM SIZED ENTERPRISES  
SOCIAL ECONOMY AND HANDICRAFT

**TENDERS BOARD**

**COMMISSION MINISTERIELLE DE PASSATION DES MARCHES  
TENDERS' BOARD**

- : - : - : - : - : - : -

# **APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT**

**EN PROCEDURE D'URGENCE**

N° 009 /AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 DU 21 MAR 2018  
POUR LE RECRUTEMENT D'UN BUREAU D'ETUDES  
CHARGE DE LA MAITRISE D'ŒUVRE DES TRAVAUX DE  
CONSTRUCTION DE LA CLÔTURE DU VILLAGE  
ARTISANAL DE FOUMBAN. (PROCEDURE D'URGENCE).

**FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC  
DU MINPMEESA - EXERCICE 2018**

**IMPUTATION BUDGETAIRE : 5239513054417172021**

**PIECE N° 2 :**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)**

**MARS 2018**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)**

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
*Paix - Travail - Patrie*

REPUBLIC OF CAMEROON  
*Peace - Work - Fatherland*

MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES  
DE L'ECONOMIE SOCIALE ET DE L'ARTISANAT

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM SIZED ENTERPRISES  
SOCIAL ECONOMY AND HANDICRAFT

COMMISSION MINISTERIELLE DE PASSATION  
DES MARCHES

TENDERS BOARD

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT

N° 09 /AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 DU 21 MAR 2018 POUR LE  
RECRUTEMENT D'UN BUREAU D'ETUDES CHARGE DE LA MAITRISE  
D'ŒUVRE DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA CLÔTURE DU VILLAGE  
ARTISANAL DE FOUMBAN. (PROCEDURE D'URGENCE).

### 1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat du Cameroun, Maître d'Ouvrage, lance en procédure d'urgence, un Appel d'Offres National Restreint pour le recrutement d'un consultant technique en vue de la maîtrise d'œuvre des travaux de construction de la clôture du village artisanal de FOUMBAN.

Le présent Appel d'Offres fait suite à l'Avis de Sollicitation à Manifestation d'Intérêt N°004/ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BSCSEM/2017 du 08/12/2017.

### 2- CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations attendues concernent le contrôle et le suivi des travaux du projet de construction des travaux de construction de la clôture du village artisanal de Fouban.

Les missions essentielles du BET lors de cette phase sont les suivantes :

- Étape 1 – Examen de la conformité du projet et visa des études d'exécution faites par les entreprises (EXE)
- Étape 2 – Direction de l'exécution des contrats de travaux (DET) ordonnancement, pilotage et coordination des chantiers (OPC)
- Étape 3 – Assistance lors des opérations de réception (AOR)

### 3- DÉLAIS D'EXÉCUTION

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'ouvrage pour la réalisation des prestations est de cinq (05) mois pour la maîtrise d'œuvre générale des travaux et court à compter de la notification de l'ordre de service de démarrer l'exécution des prestations.

### 4- COÛT PRÉVISIONNEL:

Le coût prévisionnel de la maîtrise d'œuvre des travaux de construction de la clôture du village artisanal de Bamenda est de **13 544 000 TTC**.

### 5- PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux bureaux d'études (soumissionnaires) suivants, sélectionnés après l'Avis de Sollicitation à Manifestation

Le coût prévisionnel de la maîtrise d'œuvre des travaux de construction de la clôture du village artisanal de Bamenda est de **13 544 000 TTC**.

d'Intérêt N°004 /ASMI/MINPMEESA/SG/DAG /SDBMM/SM/BSCCEM/2017 du 08 décembre 2017 publié dans le journal des marchés n°1456 du 12/12/2017.

N°	Entreprises	Adresses
1.	CEDED SARL	B.P : 11640 Yaoundé
2.	ETS SONIA	B.P : 12 555 Yaoundé
3.	NEO SOLUTION	B.P : 34 750 Yaoundé

## **6- FINANCEMENT**

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Budget d'Investissement Public du MINPMEESA – Exercice 2018, Imputation Budgétaire : 5239513054417172021.

## **7- CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES**

Le dossier du présent Appel d'Offres peut être consulté et retiré contre présentation d'une quittance de versement au trésor public d'une somme de trente mille (30 000) F CFA non remboursable au Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, **15<sup>ème</sup> étage porte T02** de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'Emergence »; Tél : 222.22 4060.

## **8- RETRAIT DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES**

Lors du retrait du dossier, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète (B.P., Fax, Telex, téléphone, Email). La version électronique du DAO pourrait être envoyée par email à tous les BET sélectionnés sur demande.

## **9- REMISE DES OFFRES**

Les offres rédigées en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires dont un original et six copies marqués comme tels, devront être déposées contre récépissé au Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, **15<sup>ème</sup> étage porte T02** de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'émergence »; Tél : 222.224060 **au plus tard le 12. APR. 2018 à 14 heures**, heure locale accompagnées des versions électroniques des offres techniques et financière contenues dans une clé USB ou un CD inclus(e) dans l'enveloppe C.

Elles seront présentées sous plis fermé et devront porter la mention :

**« APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT  
N° 004 /AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 DU 27 MAR 2018 POUR LE  
RECRUTEMENT D'UN BUREAU D'ETUDES CHARGE DE LA MAITRISE D'ŒUVRE  
DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA CLÔTURE DU VILLAGE ARTISANAL  
DE FOUMBAN. (PROCEDURE D'URGENCE).  
A NOUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

**DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA CLÔTURE DU VILLAGE ARTISANAL  
DE FOUMBAN. (PROCEDURE D'URGENCE).  
A NOUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

## **10-CAUTION DE SOUMISSION**

Chaque soumissionnaire devra joindre une caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le MINFI et dont la liste figure à la pièce 11 du DAO et d'un montant égal à **Deux cent cinquante mille (250 000) F CFA**.

## **11-RECEVABILITE DES OFFRES :**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier l'Appel d'Offres, **entraînera le rejet pur et simple du dossier d'appel d'offre sans aucun recours** .

## **12- OUVERTURE DES OFFRES**

L'ouverture des offres se fera en deux temps :

- a. L'ouverture des pièces administratives et techniques aura lieu le 12 APR 2016 à **partir de 15 heures** par la Commission Ministérielle de Passation des Marchés du MINPMEESA dans la salle des conférences, porte 237 du MINPMEESA sise au 2<sup>ème</sup> étage de l'Immeuble Rose, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de l'offre dont ils ont la charge, à raison d'un représentant par BET ou groupement de BET.
- b. L'ouverture des offres financières aura lieu après l'analyse des offres techniques. Seuls les soumissionnaires dont les offres ont été déclarées éligibles à l'analyse technique peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

## **13- CRITÈRES D'EVALUATION**

### **13.1 CRITÈRES ÉLIMINATOIRES :**

- Absence d'une pièce du Dossier Administratif ;
- Non-conformité des pièces administratives après 48 heures ;
- Absence de déclaration sur l'honneur de n'avoir jamais abandonné un marché attribué au cours des trois dernières années ;
- Fausses déclarations, falsification des documents ou substitution;
- Chef de mission non inscrit à l'ONIGC (Ordre National des Ingénieurs de Génie Civil du Cameroun) ou à l'ordre professionnel correspondant de leur pays d'origine pour ceux exerçant hors du Cameroun ;
- Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- Note technique inférieure à 70 points sur 100 ;
- présence des éléments financiers dans l'offre technique ;
- Absence dans l'offre technique d'une note méthodologique et du plan de travail pour accomplir la mission ;
- Ne pas figurer dans la liste des entreprises suspendues par le MINMAP.

• Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;

• Note technique inférieure à 70 points sur 100 ;

• présence des éléments financiers dans l'offre technique ;

N°	EVALUATION CRITERIA	MARKS
1	Presentation of bid	05
2	Reference of services	20
3	Skills and competence of proposed staff	50
4	Technical and material means	15
5	Methodology and planning	10

#### **14- CONTRACT AWARD:**

The contract shall be awarded to the tenderer with the cheapest tender and which is in conformity with prescriptions of the Tenders' file and which obtains a minimum technical mark of 70% yes.

#### **15- TENDER VALIDITY DEADLINE**

Bidders shall remain committed to their bids for **ninety (90) days** as from the date they are handed in.

#### **16- FURTHER INFORMATION**

Further information can be obtained during working hours at the Contracts Service of the Ministry of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts, **15th floor, room T02** of the ministerial building no. 1 "Immeuble de l'emergence" Tel: 222.22 40 60.

Yaounde, the 21 MAR 2018

**The Minister of Small and Medium-Sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts**

Copies:

- MINMAP ;
- ARMP ;
- CELCOM (for publication)
- S/CPM/MINPMEESA;
- NOTICE BOARD;
- ARCHIVES/CHRONO.



REPUBLIC OF CAMEROON  
*Peace-Work-Fatherland*

REPUBLIC OF CAMEROON  
*Peace - Work -Fatherland*

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM SIZED ENTERPRISES,  
SOCIAL ECONOMY AND HANDICRAFTS

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM SIZED ENTERPRISES  
SOCIAL ECONOMY AND HANDICRAFT

TENDERS' BOARD

TENDERS BOARD

**RESTRICTED NATIONAL CALL FOR TENDERS**  
**N° 09/AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 OF 27 MAR 2018**  
**TO RECRUIT A FIRM FOR THE SUPERVISION OF**  
**CONSTRUCTION WORKS ON THE FENCE OF THE**  
**FOUMBAN HANDICRAFT VILLAGE (IN EMERGENCY**  
**PROCEDURE)**

**1- SUBJECT**

The Minister of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts who is the contract owner, launches in emergency procedure, a Restricted National Call for Tenders to recruit a technical consultant for the project supervision of the construction of the fence of the FOUMBAN Handicraft Village. This call for tenders follows the call for the manifestation of interest N°004 /ASMI/MINPMEESA/SG/DAG /SDBMM/SM/BSCSEM/2017 of 08 December 2017.

**2- NATURE OF SERVICES:**

The expected services concern the control and follow-up of the construction works on the fence of the Fouban handicraft Village.

The major works of the consultancy firm at this stage shall be as follows:

- Stage 1- Examining the conformity of the project and issuing the visa of the execution studies carried out by the enterprises (EXE)
- Stage 2- Controlling the execution of the labour contracts (DET), payment orders, steering and coordination of construction sites (OPC)
- Stage 3- Assistance during reception operations (AOR)

**3- EXECUTION DEADLINE**

The maximum deadline given by the Contract owner for executing the services shall be five (05) months for the general supervision of works as from the date of the notice to begin execution.

**4- ESTIMATED COST**

The estimated cost of supervising the construction works on the fence of the Bamenda Handicraft Village shall be **13 544 000 FCFA including taxes**

be five (05) months for the general supervision of works as from the date of the notice to begin execution.

## **5- PARTICIPATION AND ORIGIN:**

Participation in this Call for Tenders is restricted to the following consultancy firms (bidders), selected after the call for the manifestation of interest N°004/ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BSC2017 of 08 December 2017 which appeared in the Contracts logbook no. 1456 of 12/12/2017.

<b>N°</b>	<b>Enterprises</b>	<b>Addresses</b>
1.	CEDED SARL	P. O. Box: 11 640 YAOUNDE
2.	ETS SONIA	P. O. Box: 12 555 YAOUNDE
3.	NEO SOLUTION	P. O. Box: 34750 YAOUNDE

## **6- FINANCING**

Services for this Call for Tenders shall be financed by the Public Investment Budget of MINPMEESA- 2018 financial year, Budgetary Charge: 5239513054417172021.

## **7- CONSULTING THE TENDERS FILE**

This tender file can be obtained upon presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of thirty thousand (30 000) FCFA into the state treasury, at the Contracts Service of the Ministry of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts, located on the **15th floor, room no. T02** of the ministerial building no. 1 "Immeuble de l'emergence"; tel: 222.22 4060.

## **8- ACQUISITION OF TENDER FILE**

Upon withdrawal, tenderers shall get themselves registered, providing their complete address (P.O. Box, Fax, Telex, Telephone, Email). The electronic version of the Tenders' file may be sent by e-mail to the pre-selected Consultancy firms upon request.

## **9- SUBMISSION OF BIDS**

Tenders drafted in French or English and in seven (07) copies (one of which must be the original and six copies thus marked), shall be dropped against a receipt at the Contracts service of the Ministry of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts, 15th floor, room no. T02 of the ministerial building no. 1 "Immeuble de l'emergence"; Tel: 222.24060 **latest 1.2. APR. 2018 14h00**, local time with electronic versions of the technical and financial bids in a USB flash disc or a CD in an envelope C.

They shall be presented in sealed bids and shall bear the following:

**009 /AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 OF 21 MAR 2018** NATIONAL RESTRICTED CALL FOR TENDERS No. TO RECRUIT A FIRM FOR THE SUPERVISION OF CONSTRUCTION WORKS ON THE FENCE OF THE FOUMBAN HANDICRAFT VILLAGE (IN EMERGENCY PROCEDURE) **TO BE OPENED ONLY DURING BID OPENING SESSION"**

**009 /AONR/MINPMEESA/CMPM/2018 OF 21 MAR 2018** TO RECRUIT A FIRM FOR THE SUPERVISION OF CONSTRUCTION WORKS ON THE FENCE OF THE

### **10-Submission guarantee:**

Each tendere shall provide a bid bond issued by a first rate bank approved by MINFI and whose list appears in document 11 of the Call for Tenders. The amount for the bond shall be **two hundred fifty thousand (250 000) FCFA**.

### **11-ADMISSIBILITY OF BIDS**

Lest they be rejected, documents in the administrative file must be the originals or certified true copies by the issuing authorities or the competent administrative authority in conformity with the Speical Provisions of the Tender. They must be less than three (03) months old or must have been produced after the date of signature of the Call for Tenders Notice.

Any tender which does not meet the prescriptions of the Tenders' file shall be rejected. Most especially, the absence or the non-conformity of the bid bond issued by a first rate bank approved by the Minister in charge of Finance or the non respect of the models of the documents of the Tenders file **shall cause the file to be rejected without any room for recourse**.

### **12- OPENING OF BIDS**

Bids shall be opened in two phases:

- c. The opening of the administrative and technical documents shall take place on 12 APR 2019 as from 15h00 by the Tenders' Board of MINPMEESA in the conference room of MINPMEESA, room 237 of MINPMEESA situated on the 2nd floor of "Immeuble Rose" in the presence of bidders or their duely mandated representatives who have a perfect knowledge of their files. Only one representative per firm or group of firms shall be allowed.
- d. The opening of the financial bids shall be done after the analysis of the technical bids. Only bidders whose bids would have been successful in the technical analysis can take part in this session or be represented by a duely mandated person of their choice.

### **13- EVALUATION CRITERIA**

#### **13.1 ELIMINATORY CRITERIA:**

- Absence of a document in the administrative file;
- False declaration or forged documents;
- Mission head who is not registered with the Cameroon National Order of Civil Engineers or with the corresponding professional order in their home countries for those working out of Cameroon;
- Absence of quantified unit price in the financial bid;
- Technical mark of less than 70/100.
- Absence of a methodological note and the work plan to carry out the mission;
- Not future on the list of enterprises suspended by MINMAP.

#### **13.2 MAJOR EVALUATION CRITERIA**

The evaluation of the technical tenders shall be made according to the binary system (yes/no) and on the basis of the following essential evaluation criteria:

- Not future on the list of enterprises suspended by MINMAP.

- Ne pas figurer dans la liste des entreprises suspendues par le MINMAP.

### **13.2 LES PRINCIPAUX CRITÈRES D'ÉVALUATION**

L'évaluation des offres techniques sera faite selon le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels d'évaluation ci-dessous.

N°	CRITERES D'EVALUATION	POINTS
1	Présentation de l'Offre	05
2	Référence des prestations	20
3	Compétences et qualification du personnel proposé	50
4	Moyens Techniques et matériels	15
5	Méthodologie et planning	10

### **14- ATTRIBUTION DU MARCHÉ**

Le Marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre évaluée la mieux disante et conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et qui aura obtenu le score technique minimal de 70 % de oui.

### **15- DELAI DE VALIDITE DES OFFRES**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre vingt dix (90) jours**, à compter de la date de remise de ces dernières.

### **16- RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, **15<sup>ème</sup> étage porte T02** de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'Emergence »; Tél : 222.22 40 60.

Yaoundé, le **21 MAR 2018**

**Le Ministre des Petites et Moyennes  
Entreprises, de l'Economie Sociale et  
de l'Artisanat**

#### **AMPLIATIONS :**

- MINMAP ;
- ARMP ;
- S/CMPM/MINPMEESA;
- AFFICHAGE ;
- ARCHIVES/CHRONO



*P. Laurent Serge Etoundi Ngasa*

